



Section I: Contracting authority

I.1) Name and address ¹ (please, identify all contracting authorities responsible for the procedure)

Official name: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie [State Water Holding Polish Waters] Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu [Regional Water Management Authority in Wrocław]		National registration number: ² 368302575	
Postal address: 80/82 Grzybowska street			
City/Town: Warsaw	NUTS code: PL911	Post code: 00-844	Country: Poland
Contact person: Karolina Radwan		Phone: +48 71 347 94 10	
E-mail JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl		Fax: +48 71 32 85 048	
Internet addresses: Main address: (URL) http://wodypolskie.bip.gov.pl Address of the buyer's profile: (URL) http://wroclaw.wody.gov.pl/			

I.2) Joint procurement

<input type="checkbox"/> The contract involves joint procurement In the case of joint procurement involving different countries, state applicable national procurement law: <input type="checkbox"/> The contract is awarded by a central purchasing body

I.3) Communication

<input type="checkbox"/> The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: (URL) <input checked="" type="checkbox"/> Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at: (URL) http://wroclaw.wody.gov.pl/
Additional information can be obtained from <input checked="" type="checkbox"/> the above mentioned address <input type="checkbox"/> the following address: (please provide another address)
Tenders or requests to participate must be submitted <input type="checkbox"/> electronically via: (URL) <input type="checkbox"/> to the above mentioned address <input checked="" type="checkbox"/> the following address: (please provide another address) Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie [State Water Holding Polish Waters] Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu [Regional Water Management Authority in Wrocław] Att.: Mrs. Karolina Radwan, Chief Specialist at PiU and OPDDOW. ul. C.K. Norwida 34, 50-950 Wrocław, Polska
<input type="checkbox"/> Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: (URL) n/a

I.4) Type of the contracting authority

<input type="checkbox"/> Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions	<input type="checkbox"/> Regional or local agency/office
<input type="checkbox"/> National or federal agency/office	<input type="checkbox"/> Body governed by public law
<input type="checkbox"/> Regional or local authority	<input type="checkbox"/> European institution/agency or international organisation
	<input checked="" type="checkbox"/> Other type: State Legal Person

I.5) Main business activity

<input type="checkbox"/> General public services	<input type="checkbox"/> Housing and community amenities
<input type="checkbox"/> Defence	<input type="checkbox"/> Social protection
<input type="checkbox"/> Public order and safety	<input type="checkbox"/> Recreation, culture and religion
<input checked="" type="checkbox"/> Environment	<input type="checkbox"/> Education
<input type="checkbox"/> Economic and financial affairs	<input type="checkbox"/> Other activity: Water Management
<input type="checkbox"/> Health	

Section II. Subject of the study:

II.1) Size or scope of the procurement

II.1.1) Name: 4B.1/1 Modernisation and implementation of IT systems supporting the operational work of the Operational Centers in Krakow and Wroclaw together with supplies of necessary hardware and software.	Reference No. ² OVFMP-4B.1/1
II.1.2) Main CPV code: [4][8] . [0][0] . [0][0] . [0][0] Supplementary CPV code: ^{1,2} [][][]	
II.1.3) Type of contract <input type="checkbox"/> Construction works <input checked="" type="checkbox"/> Supplies <input type="checkbox"/> Services	
II.1.4) Short description: The Republic of Poland has received financing from the World Bank toward the cost of the Odra Vistula Flood Management Project, and intends to apply part of the funds from the loan is intended for the Contract-related payments - 4B.1/1 Modernisation and implementation of IT systems supporting the operational work of the Operational Centers in Krakow and Wroclaw together with supplies of necessary hardware and software. The project will be co-financed by the credit from Council of Europe Development Bank (CEB) and national budget. Bidding process will be governed by the World Bank's rules and procedures. The main task covered by the Contract includes modernization and implementation of IT systems aiding operation of Operational Centre - Wroclaw and Operational Centre - Krakow, along with supplies of necessary equipment and software.	
II.1.5) Estimated total value ² Value excluding VAT: [.....] Currency: [][][] (for framework agreements or dynamic purchasing systems - estimated total maximum value for the entire duration of the framework agreement or dynamic purchasing system)	
II.1.6) Information about lots This contract is divided into lots <input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no Tenders may be submitted for <input type="checkbox"/> all lots <input type="checkbox"/> maximum number of lots: [] <input type="checkbox"/> only one lot <input type="checkbox"/> Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: [] <input type="checkbox"/> The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:	

II.2) Description ¹

II.2.1) Name: ²	Lot no.: ²
II.2.2) Additional CPV code(s) ² Main CPV code: ¹ [4][8] . [0][0] . [0][0] . [0][0] Supplementary CPV code: ^{1,2} [][][]	
II.2.3) Place of service execution NUTS code: ¹ [P][L][5][1][8] Main site or place of performance: Wrocław, Kraków, Gliwice, Rzeszów	
II.2.4) Description of the procurement (type and quantity of construction works, supplies, services or specification of demands and requirements) Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding procedures as specified in the World Bank's Guidelines: Procurement of goods, works, and non-consulting services under IBRD loans and IDA credits & grants", [Guidelines: Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers], issued in January 2011, amended in July 2014 ("The World Bank Guidelines") and it is open for all bidders who qualify, as defined in the World Bank Procurement Guidelines. Under the Contract it is planned to modernise and develop the Operation Centres, that will be equipped with uniform, coherent tele-information systems operating in real time and managing the Odra River sub-basin, seated in Wroclaw, plus managing the Vistula River sub-basin, seated in Krakow (PGW WP [State Water Holding Polish Waters] in Wroclaw and Krakow), where, at one hand, forecast and simulation data will be collected and gathered and these are to support early warning and supporting the decisions in emergency situations and, on the other hand, they are to ensure control of hydraulic engineering structures (weirs, reservoirs, polders) in order to safely manage a flood freshet. Within the IT system architecture for the Operating Centres in Wroclaw and Krakow, one should take into account establishing the monitoring centres for RZGW Gliwice and RZGW Rzeszow, functioning within the C.O. IT systems in Wroclaw and Krakow, monitoring the hydraulic levels and presenting data from the modelling platform (supporting management of the hydraulic engineering structures) through a web browser equipped with an IT platform. Building an IT system for Odra also includes improving the navigational conditions by means of the system integration with the system being used, i.e. "Navigation Information of the Odra River", adequately modernised and integrated. The activities should include integration and development of the software platform and functionality by the possibility of a real-time presentation of data from the listed systems. Data	

exchange with the "Navigation Information of the Odra River" will be taking place by means of the Web API interface. The data source will be the acquisition, archiving and data providing Sub-system. For the purpose of the "Navigation Information of the Odra River", data significant from the navigation point of view will be made available, i.e.: measurement of the water level from the water level indicators, hydraulic structures, important messages/communications.

Under the Contract execution, the Sub-system for automatic measurement data acquisition and processing from own structures is to be harmonised based on the existing solutions taken advantage of by the Employer. The works, among other, pertain to the virtualisation platform and the hydraulic structures monitoring system, using the Wonderware System Platform, as the environment integrating all components of the IT system used for archiving the data from the structures' telemetric systems controlled by a competent Operating Centre. As the target the system of the Operation Centre in Wroclaw will cover approximately 100 hydrotechnical facilities and 64 bridge structures on the Odra Waterway, while the Operation System in Krakow will cover some 30 hydrotechnical facilities.

Within the modelling sub-system (supporting management of the hydrotechnical facilities) for operation purposes, as the operation model, one should prepare a set of hydraulic models covering the upper and central Odra water region, as well as the small and upper Vistula, constituting a relevant operational scope of the Operation Centres in Rzeszow, Gliwice, Wroclaw and Krakow.

II.2.5) Contract award criteria

- Criteria defined below
- Quality criterion – Name: / Weight: ^{1, 2, 20}
 - Cost criterion – Name: / Weight: ^{1, 20}
 - Price – Weight: ²¹
- Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) Estimated value

Value excluding VAT: [.....] Currency: [][][]
(for framework agreements or dynamic purchasing systems - estimated total maximum value for the entire duration of this lot)

II.2.7) Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: [] or Duration in days: [795] or
 Start: (dd/mm/yyyy) / End: (dd/mm/yyyy)

This contract is subject to renewal yes no Description of renewals:

II.2.9) Information about the limits on the number of candidates to be invited *(except in open procedures)* Envisaged number of candidates: [] or Envisaged minimum number: [] / Maximum number: ² [] Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

II.2.10) Information about variants

Variants will be accepted yes no

II.2.11) Information about options

Options yes no Description of options:

II.2.12) Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13) Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds yes
 no

II.2.14) – additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1) Conditions for participation

III.1.1) Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers
 List and brief description of conditions:

III.1.2) Economic and financial standing.

Qualification criteria, in accordance with the procurement documentation - List and a brief description of the qualification criteria:
 Minimum level of standards possibly required: ²

III.1.3) Technical and professional ability

Qualification criteria, in accordance with the procurement documentation - List and a brief description of the qualification criteria

Minimum level of standards possibly required: ²

III.1.5) Information about reserved contracts ²

The contract is reserved to sheltered workshops and economic operators aiming at the social and professional integration of disabled or disadvantaged persons

The execution of the contract is restricted to the framework of sheltered employment programmes

III.2) Conditions related to the contract ²

III.2.1) Information about a particular profession (*only for service contracts*)

Execution of the service is reserved to a particular profession
Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

III.2.2) Contract performance conditions:

III.2.3) Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV. Procedure

IV.1) Description

IV.1.1) Procedure type

- Open procedure
- Accelerated procedure
Justification:
- Restricted procedure
- Accelerated procedure Justification:
- Competitive procedure with negotiations
- Accelerated procedure
Justification:
- Competitive dialogue
- Innovation partnership

IV.1.3) Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

- The procurement involves the establishment of a framework agreement
- Framework agreement with a single contractor
- Framework agreement with a few contractors
Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: ² []
- The procurement involves the setting up of a dynamic purchasing system
- The dynamic purchasing system might be used by additional purchasers In the case of framework agreements, provide justification for any duration exceeding 4 years:

IV.1.4) Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

- Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.5) Information about negotiation (only for competitive procedures with negotiation)

- The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.6) Information about electronic auction

- An electronic auction will be used
Additional information about electronic auction:

IV.1.8) Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement yes no

IV.2) Administrative information

IV.2.1) Previous publication concerning this procedure²

Notice number in the OJ EU – OJ/S: UE – OJ/S: [] [] [] []/S [] [] []-[] [] [] [] [] [] []
(One of the following: Prior information notice; Notice on a buyer profile)

IV.2.2) Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: (18/06/2020) Local time: (12:00)

IV.2.3) Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates⁴

Date:

IV.2.4) Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: [EN] [PL]¹

IV.2.6) Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender. Tender must be valid until: (dd/mm/yyyy)

or Duration in months: [3] (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7) Conditions for opening of tenders

Date: (18/06/2020) Local time: (12:05) Place: RZGW we Wrocławiu, C. K. Norwida 34, 1st floor, room 22

Information about authorised persons and opening procedure:

Section VI: Complementary information

VI.1) Information about recurrence

This is a recurrent procurement yes no

Estimated timing for further notices to be published: ²

VI.2) Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3) Additional information: ²

Within this sub-system one should also implement the data exchange mechanisms with IMGW-PIB [Institute of Meteorology and Water Management - National Research Centre], including ones that enable activation, for control-related purposes, relevant IMGW-PIB hydraulic models - a system taken advantage of under the hydraulic protection of the country.

Selected measurement data, communications and modelling results will, apart from presentation in a form of reports and charts, be developed within the Contract in GIS environment (Geographical Information System).

The interested Bidders, who qualify, can obtain further information from the Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie [State Water Holding Polish Waters], Regional Water Management Authority in Wrocław (RGZW), from Mrs. Karolina Radwan, e-mail: JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl, and review the bidding Documents available during the office hours, from 8.00 a.m. to 4.00 p.m., at: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie [State Water Holding Polish Waters] Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu [Regional Water Management Authority in Wrocław] Al. Kochanowskiego 91 B, 51-602 Wrocław.

A complete digital set of bidding documents, in Polish and English, can be obtained, free of charge, upon submitting a written application to the address below:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie [State Water Holding Polish Waters]

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu [Regional Water Management Authority in Wrocław]

ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław

emailed to: JRPWroclaw.OPDOW@wody.gov.pl.

The Employer will also provide a set of the bidding documents in its electronic version by sending a link to the password-protected cloud resources. Once the files have been uploaded by the Bidders from the cloud resources, access will be deactivated.

A hard copy of the bidding Documents is available for review in the Employer's office - PGW WP RZGW in Wrocław at Al. Jana Kochanowskiego 91B, 51-602 Wrocław, during the business hours - from 8:00 a.m. to 4:00 p.m.

Owing to the written principle of proceeding in the event of discrepancies between the digital and the paper version, provisions of the hard copy apply.

At the same time the complete set of the bidding Documents, in their paper version, can be purchased by the interested Bidders upon submitting a written application to the address specified above and paying a non-refundable fee:

- Polish version – 135 PLN

- English version – 135 PLN

to the bank account:

Bank Gospodarstwa Krajowego No. 77 1130 1017 0020 1510 6720 0025

The Bidders will also bear the cost of courier delivery (cash upon delivery) to the address specified in the application.

VI.4) Procedures for review

VI.4.1) Review body

Official name: Project Coordination Unit - KZGW

Postal address: 9 Jaworowa Avenue

City/Town: Wrocław

Post code: 53-123

Country: Poland

E-mail

Phone"

Internet addresses: (URL)

fax.

VI.4.2) Body responsible for mediation procedures ²

Official name:		
Postal address: ul.		
City/Town:	Post code:	Country:
E-mail		Phone"
Internet addresses: <i>(URL)</i>		fax.
VI.4.3) Review procedure Precise information on deadline(s) for review procedures: Review procedure described in: Guidelines Procurement of Goods, Works and Non-Consulting Services under IBRD Loans and IDA Credits and Grants by World Bank Borrowers, dated January 2011 and revised on July 2014. Review may also be submitted to the Client and the World Bank.		
VI.4.4) Service from which information about the review procedure may be obtained ²		
Official name: Project Coordination Unit - KZGW		
Postal address: 9 Jaworowa Avenue		
City/Town: Wroclaw	Post code: 53-123	Country: Poland
E-mail		Phone"
Internet addresses: <i>(URL)</i>		fax.

VI.5) Date of dispatch of this notice: (08/04/2020)

It is the contracting authority's/contracting entity's responsibility to ensure compliance with European Union law and any applicable laws

¹ *Apply as many times as needed*

² *If applicable*

⁴ *if information is known*

²⁰ *importance may be given instead of weighting*

²¹ *importance may be given instead of weighting; if price is the only award criterion, weighting is not used*